於病」的感慨哩!

使人有「忠言逆耳利於行

良藥若口利

深感本黨對僑務問題,似太忽畧,待高明發揮。至我個人自入洪門以

尤未

孤立態度,力爭上游,接近僑社,努力地區,凡有華僑的地方,本黨均應放棄

能迅速攻擊機

政地區形勢

日次美海軍

医型量器中語 **自**篇

24北越中區,其危險

在車車上的價值表示

用越戦事不怠,

對於

翻員部 論紛紛

突擊事

0

七自安二百七

僑的實力擁護本黨貿目標。不論在上 追随時代。我以爲。應發動爭取海外華

至我個人自入洪門以來

本黨勝與應革之處再多,此點且留

貴意見,真是「言言金玉,字字珠璣

見,

向全加各药前攀叔父昆仲睛数。

受各長輩的鼓勵,故亦胆敢畧表意

億同胞常亦有同感。故本黨總把握時機

策,均與本黨之民主政綱有本黨被夾於國共的歸縫間,

雙方治國政

均與本黨之民主政綱有所違背,

如人寶山空手囘,卓着鑽石當石頭?

令

在,

單能坦白,忠誠提出我黨應與應革的實

多有關全加十

九屆懇親大會的論文。我拜讀之餘,覺得各老前

近月來,

本黨機關報的大漢公報,

差不多每週都有刊載也

20 雲埠黨員洪家軍

0

現力量方是,

何竟自外不前?

此豈不等

去盡天下皆姓洪」

,

理宜團結,

處處表

黨機構逼散五洲

,

「三八廿一

同

一宗

海血

本黨應注重僑務

九屆全加洪懇之我見

,各老前聲對黨如此熱賦與愛護,不禁

五七元一

毛五元十

元一十二

,人容雷夫丈大

年七〇九一於創肇者導先之報日文華大拿加

戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社開新大拿加

機會通過。

• 容所人寫勿

技術,使下院之最重要的法令,未能有中之自由黨及保守黨之互相不肖退讓的中之自由黨及保守黨之互相不肖退讓的

羌一元十

元十二

国各基美

忠誠敖園

國

結

行投票

氏因此建議:

一下吃應盡速舉

「修改國旗案」,

國旗案],即予開始暑期休會决定下院是否复成保守黨提議

義俠除奸

間共同協議定成國旗討論。

於秋季時

糖於

馮內

派艦隊巡邏北越叫近的東京灣有關

港囚加兵應獲照顧

寄都屬加 寄郵埠雲 到後城雲 医地 報

毛六元

毛八元四 季每

毛六元九 年半

十二 二元九十 年全日

惠日

宜

修置

忌災災災

月辰大年

廿七

七四水觜滿

VG.

新民主黨總古址土

指責自由保守僵持

(與太瓦四日加至大社電)下

生,佔出口

口總值百分之九十

巴瑟斯特設總督以代表女皇。 伊利沙伯二世女皇作爲國家元首

查岡比亞面積約一萬平方公里

首府爲巴瑟斯特。

農産

14

0

Y

卅日立秋

费

價

目

月每

毎日箴言

幕後進行安排,由黨領袖們舉行幾項法令僵局已經進入第七日,

由黨領袖們舉行會議商

現正於

院之

能解决方法。

輩之後學習,爲我黨服務 o

對黨毫無貢獻

深

感汗頭。今觀

反而

但自問才疎

任,

自問

0

在雲埠各級产部中

,

我也追随各前

本人入黨的黨齡,

瞬眼又已十多年

深入名階層

在僑衆中樹立威信。

本黨以往在僑團中配是勉盡一

份實 换言

写僑 界 謀 碣 利 。

施展國民外交工作

工作,以提高僑胞在海方向與各當她政府聯系

戶積極進攻北越

民及職業生活方向

多加

欄

同時在日

各前輩紛紛投稿著文發揮

Printers & Publishers No. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B.C., CANADA. Phone MU 5-8941

(號ニ九第番バ十式第紙聞新)

立國家所必要的。

獨立的岡比亞仍留在英聯邦

內

在以

, 而; 的某些修止,

這是因爲岡 此 亞提升爲獨

一消息群:會議也批准了

對意法

Published every day except Sunday and holidays by

THE CHINESE FREEMASON? "AUTHORIZED AS SECOND DLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH"

國的

船艦及飛機,

應用錫蘭的碼頭及機場,

雕然錫蘭與馬來西亞同屬英聯邦國家,

决定

文,

は一個のである。

亦嚴然控有。

如本

後擴

本黨威信必然確

黨能在加寧大美國

展平世

小各地,與

集小力量成中力量

中力量成大力

本黨之民

,而後有資本談學

IN CANADA PUBLISHERS LIMITED

Tues., August. 4, 1964 (Vol. 26 No. 92 Page 1)

不准英美機艦利用碼頭

(機場

政府日

對於最近蘇

宣佈

調

國理富馬順導

F 官

社

電

看

國*

以解决聚

(哥倫布四日美聯社電) 據此間官方消息, 立 西非英國最後屬地 7 仍留英聯邦內, 但錫蘭政府對於印馬衝突事件,决定作爲對抗印尼的軍事上用途。以息,謂錫蘭政府現已决定不准英美两 以女皇爲元首: 比亞定明年一 一月獨

保持不結盟的中立政策。 依據在倫敦所達成的原則性協議,將於明年二月成爲獨立國。 倫敦法勒 社電) 非洲某消息靈通人士今天說, 英國在西非的最後屬地岡比 此

議上所達成的協議之一個主要點。 這是最近在道裏開始的岡比亞制意 **盛古拉士相實自由黨政州於**

地提出國旗問題,又不作退讓, 利進行。保守黨則又堅持不退讓不給與 要的養老金計劃無法討論,阻碍國人福 爾遜會血。代首相愚田外長則稱頌德 的態度,亦爲造成價局之主因。 2會血。代首相馬田外長則稱頌德古反對黨領袖第芬碧架表示隨時與皮 使最重 時此

半功倍。

我賦怨希望此

用全加洪懇大會代表

研究是否可行

,

謹此預祝大會成

主政綱,本門三岩

邓所指望建立

常會由此

尤其是限定一週之辯論 ,

功!(完) 以加拿大為推動於

認其爲得當。 拉士的提議,

寮國贊同蘇聯主張 召開國際解决寮局 災。

最近大雨,

水位

(片時佐治

日加拿大社電

▲片埠水

影調木材産

齊啓碇雕港, **」及三艘普通戰艦今日** 一美國航空母艦「羣星 (香港四日弟聯社電 **伯開往月的** 是否有困難? 禁之加心兵、是 究第二次大戰時 守蠶議員於是期 (奥太瓦三日

地未明。 言人稱:此四艘戰艦現在 **在是按照**原定時間雕港 據此間一位之美國發 0 心

予照顧;

0 認

的白 行動是否與美總統命令 但拒絕說明該等戰艦前 的地, 亦未提及此種 往

東京灣 華盛頓山 被魚 雷 艇突襲事件

如遇到襲 魚雷艇襲 七艦隊增 ,則實行採取以牙還牙故策,予以異聲,不以贈對方趕逐艦,及出航空母艦派出噴射戰鬥相體航,機构巡邏東,華總計儋遜即召集高級軍事顧問,商付對策。幷命令聯吐電一貫美國驅逐艦在東京灣海面距北越海岸三十里 及出航空母艦派出噴射戰鬥機體航,機為巡邏東京一時僧遜即召集高級軍事顧問,商村對策。并命令駐 團(包括加拿大,印度及波蘭)的關係 7 灣太突

沿海各小 及南越於昨星期五 向北越提出抗議。 據河內消息, 島。 出派出 北越外 37 · 交部指控集國

飛機於昨星期日下午由 北越邊境簡空、向越失 又北京初華計消息 彈及發射火箭炮 , 殺害郷氏 寮國 9.1 中共 # ., 及,實際進入國

開始採取行動,

(新加坡訊

破壞財物甚多。 認旨無事實根據 自無事實根據,并加予否認 但美處務院對於北越**及中**共 匿古臣任皇室委員 的

,約建七千七百人

據午後公告稱

7人,他們現住各學校的: 趙今登配中騎安置

音祭司內。

國員先任郵政部 人爲皇室委員, 長之匿 其中 古田

,分社各受影响的地區,俾使消

由各種族代表組成的委

市民,種族諮詢委員會今天加緊進行李光耀總理聲明,政府協助安置受

內戰及維持和平的主張從速召開十四 先决條件限制 安寮國立即停戰及小派富馬和英美兩 四國會職的 認爲國際和 恢復有 的四

件,以母過去寮國山府

歳

定眞假 断絕往來

·,C化學系

小,○所會學系

彼等之時。他說:

勢有所改進

日要求回兵事務部 加拿大社電) 兩名

務部研名保

影响或有困難,政感受到影响?經濟學在香港為日本囚

帯野休假。 且年近七十 身份、努力 故可能

廿山《明瀬寺 日舉行會議時, 即席麟改・予 新班董事會將以同情之態度者慮之 自本年八月一日也,至明年六月三十 星洲政府採取行動 又即、新班書院董事會於去月廿 安置暴動受害市民 **錢氏以十一個戶之長假** 討論錢穆博士辭職問題 偷錢氏仍不打消辭

他们或业喪失家宅, 失家宅,或則恐受襲擊)星洲的府廿六日,已

於卑詩是否參加 最大的建築物。 一九六 間舉行 客將特 七 **华湖地可摩** 行 重

倖薄何郎 主救能狗

效的聯合西府,作左派軍隊退囘二月

的陣地

. 9

國內主張相同,堅

條件

0

會議,

不應有任

0.

但上週蘇聯書

月,蘇女陵覺身體有異關室幽會,兩年來如一 較重要的工戶品聘請該

意見有了問題的問題 亞書院本身的辭職,沒有 ,距,

什

他體州其演詞 **心未向他體上來** 但對於 麥嘉醫生官 ħ o。暗 示 0 Æ 目 **由鷹** 窟 居 中

雲舉行龐大國際展 九六七年百年慶

第二在一元八七年舉行の國百年慶典時間:在一元八七年舉行の國百年慶典時 ・聖行地點仍在太平洋國家展覽會為。而 ・舉行地點仍在太平洋國家展覽會規模更大 ・出地在之太平洋國家展覽會規模更大 ・出地在之太平洋國家展覽會規模更大 ・出地在之太平洋國家展覽會規模更大 ・一個。該會將邀請全世界各國參加 ・一個。該會將邀請全世界各國參加 間之九省省長會議內卑詩省省班納公佈 (下土巴四日加拿大肚童) 参加

香港著名粉

大學

裡是另有內幕,其中最大因素,是牽涉到中文大學的人事問題,其麼 ,引起香港關心敎育人士關懷。表面上,港特訊)新亞書院院長錢穆博士,在中交 致錢博士與中文大學之間有距離賜的。 面上,錢博士的辭職原因是單純的在中交大學成立正展開工作之際猝 熟悉以情的教育界人士探詢

獲事・然

李卓敏从潜氣任校長後,對中文大學的設備工作展開, 目前仍有三個教授 大學的教授 一名教授 位置之中 的 0 已經午香港聘了五位, 進展り 勉人們 17 懸缺 多議門和部 相互容忍諒解 其中三位是從新 第

大馬副镰理視察星洲 6杯, 4 同協助恢復日長們也赴各自選區

大馬軍警仍留制 ,以迄不復 則需

禁逐漸予以解除 醫藥報告 傷者四百 蓋相不以 名 7 可是有更多 直 憂闹 到宵

大學委員可審查

捕者う

自由黨議員發表之言論,但若認以此即中黨領制巴律氏於星斯日謂:一名改之 無常融及無事 表示自由黨自 黨領袖巴律 部古李區 領制巴律氏於星斯日謂:一名攸之(雲市三日加拿大計電)卑詩省目 日前 自分裂之言論,但若 自分裂之言論,但若 自分裂之象數,實在是 人友以數自中黨五 人文以數自中黨五 人文以數自中黨五 人文以數自中黨五

錢,在室外攝氏九二十度的氣温

「所」裏質了電火帽。也花了些 ,她們是五十元的貨色,另外,

果主顧必須蓋被蓋毡,他們的轉趣減低

・那末・三十元県五十つ・神是三個赤條條約肉館

草・馬上另眼相看・感到地值五十元丁

加的水衣領土壤丁些皮

如果大家越技、件最後進來

農樓剝

周到遠近瞩名

宁友光順極裘

價錢克己服務

一件普通呢太衣來的,以爲她不過值三

一件雙皮導的大衣,主顧看到穿

B.C

本店創設四十

緣年經驗學官

了有些三十元的黄色概和五十元,

收入他們更要競爭,這位に兄又說 一方面支出事,另一方面收入减。

否則那些鏡子設備沒有用了,如 不蓋一些東西,必須不著東西,

凡是走法律掌

第一

的「事業」,皮

在這些日子要是

人肉市場所送的體也是驚人的數目

又據這位仁兄稱:各掛起光管布招

一百元的分別也少呢 元沒有分別十三十元典

ARMSTRONG & CO.
DULLEYY AVE. VANCOUNT

問題李樂

特務學人樣理学

AC 四・〇五三五

歡迎如有接洽

林董鄭松煦信嵩煦

另外,

幾位基本小姐都要借錢,

如果不借與時間。她們會給別的 地方挖去。基本小姐是最重要的

了在前幾天**營**業受到一字的影响。

一頭水他們例

知,因為他們

而其衝突的原因之一是:當二萬五千名

百餘人死傷,情勢之緊張屬前所罕見。

每月增至十五斤穀子

九大三年同期

三王 | 日連續兩天的衝突下,致有三

新加坡的華人與馬來人,在七月廿

縣柑橘公計埔尾大隊一九六〇年夏收以

個數徒,爲慶祝謨罕默德的生辰而在街

發生衝突,暴動隨即蔓延起來。

另一原因則認為:此項暴動係隨七

吃不到中厂,

每天每人

遊行時,

一名華人賢察與馬來人醫察

戦中一個新的問題。 【續完】

星洲華巫衝突成因

後。每人每餐只吃八錢米,

一九六二年

級,還有沒有階級鬥爭人已成爲中蘇論

個階級中的特權議會的政治代表」。

司者來。究竟蘇聯是否還存着資產階

主義集團,就是蘇聯資產階級特別是尋

中共的文章還說,「克魯曉夫修正

私比一般公社都不只多三面五倍。中共 五倍,但它所支付的勞動力和所施的肥

。它的產量雖比一般公社高三至

「全國豐產模範

所以道樣做是有意拿它向別的公肚宣傳

:你們只要努力增加生產,

你們的口糧

也會跟着增加,不過就整體來戰,每個

公社的日糧都有多少提高。

烏茲別克「個國營絲織廠的廠長聯風廠內」伙人,通過各種關係,套

中蘇共論等的 個新問題

街。兩間舖樓上

近一百件襯衣,幾十套西服,過着富翁一月十二日在馬來取北部所發生的華人與 行投機生產。他有好幾個者婆,好幾輛汽 的生活?完全是一個新資產階級份子。 哈爾科夫的「個國營家具廠的廠長,在工廠中附設了」個地下針織車間,進 。這一伙人已經成了新企業家。 生產不入賬的產品,並且私自掐收工人,實行了十二小時工作制,進行 車。好幾所房子。一百七十六條領帶

各種

收租項

動迅速臺到全埠。 馬來入衝突事件而來的。所以,

但其主要的原因,可能是共黨特務 ▲共黨幕後煽動

勿旅館+意理實業,近三十個房 考冷熱水裝置。多數傑集件客 · 價級

一萬媛

文。有土庫。好牛意。牛意連實業平一一大尺長身百叁十尺。鋪後有兩個稻一十六尺長身百叁十尺。鋪後有兩個稻

營,或合作社企業的建築工程,有的開館,有的組織私人包工隊,公開承包國

下同),每個除量每月可分配到數子於產達一千零五十斤(均以市斤計

地區近况

階級份子,有的開設私人企業,私產私

在蘇聯城市和鄉村中題有許多資產

刊自己也把上面所說的那些人叫做一蘇

爲領者遭到最嚴重的自然災害;

而前者

斤,不到前者的四分之一。這因

中共的文章裏說,事實上,蘇聯殿

禁主上,「新富農」,「投機商」,「私人企 脚資本家」,「新企業家」,「私人企

剝削者一等等。

經常忙於各種商業鑽管》攪投機活動。

住在城裏或者住在自己華麗的別墅裏了

他根本不

住在農莊寒?而是

以一個有封邑的小公爵自居,什麼事都

白俄羅斯一個集體農柑主席・優然

BROKERAGE 惠若仙 AM. 6-0806 LTD.

英氏實業貿易辦公司

買買菜或頂生意。均可商量。面議的商 一廳。頗合僑眷。今因人力不能釈顧。 本強館生意總當。鄰近週知。樓上四房 穩當餐館連賓業出賣

銀六千五百元。六一年送貨車一架。 生意穩固。因人力問題。迫於急賣。 有人力大有發展。 電話 MU 1-5910 〇雲島唐人餐館出會 WISETON CAFE

周平合相

職。土双

47, Courtenay, B. C. 洽商。 Ken 或致函 Courtenay Drive-In. P. 0 請問

WISETON, SASK

Andrew (Nick) Yip 葉果俊

角間・地

段西

。人

FA 5-1301

萬下。

經費 民治

鄭忠梅十 大發俱樂的 林文彬 十五元

各種廚房發椅。工作優良。取價相宜。

李文·專門修理坐椅

免費收送。僑界光顯。保証滿意。下午

四点半後 e 電話 TR 4-6023, 治商 e

正生粉康 蔡林林樂園志 許金瀬 黄金龍 內全 陳均文 每式元五 黄達蘭 聚少平 蘭 W. CHOW

FA 1-1443

事處電話 MU 3-7601

Vancouver 4, B. C. 192 E. Pender St., Commerce Bank Bldg. Yew D. Lee 李遵禁

real estate

那何一方你惆怀每 行五

Ming Wo Hardware Co. 23 Pender St. East

即太行义碗注 **啓奉多一,玻意**

SOLINGEN-GERMANY

J. A. HENCKELS

医頭黃花同 曹月 原條品大或 **志頭太紅魚 秀頭三牙或**

覚詩 MU 3-6858 MU 3-6859 242 B. Pender St., Vancouver 4. B.C.

對觚甸三十萬華僑貿佈死刑。

有此華僑數代生長日緬甸,

從來沒

い他們的事業和前途也同

被独根抄起。

VANCOUVER 4,

電話 3

ROYAL BAKERY

秘書資路周立正

人生樂事

福利

周金洪

曾傳學 吳克香 劉拱新

伍仕培

政府宣佈一切私人商業收歸國營,無異

(仰光通訊) 今年三月,

緬甸革命

題名時

生快事

伍 方 劉 仕 初 拱 新

外書鐵交配長

、 東中包括一間膠廠の鷓爛り火勢

時半始被控制,

1964

, 有十六輛滅火車及救

立即被接收了商店,同時立即被迫遷。

【未完】

士德高及油漆,價錢公平

Vancouver 13. B. C.

AM 6-2827

ris

2480 W. 45th Ave.

承接土木工程,裝修筲が,修理屋蓋

他地區的華僑却沒有追樣的運氣,

他們

坦火警。

Aug. 4

女一五九人,小童一七三人括四百五十四人,計男子一

具等物與災民。所有災民暫時在街坊會

舖金盛美

十足金葉珠寶玉器

VANCOUVER 4, B. C.

片市阻珠達權支社

職員表

民國五十三年

▲商店國營大鈔成爲非法

一生辛勤轉眼成空全部破棄

野中一有肥人受傷,另有一名孕婦,在 四分消息:下午五時許,在大磡村之火

港府新聞處昨廿七晚下午七時四十

現場昏倒,後均被送到伊利沙伯醫院救

後工作,直至深夜,員,到災場附近,此

直至深夜,工作人員仍在舉辦

場外不慎跌傷,其中一名是孕婦, 場中逃走,因心慌意亂,其中兩名

在火野發生時,

逃走時不愼跌下

分將三人送院救治,

屋會被燒卡及波及者,

當局《群査中。

收去了木廠,

牌之木串等,

被燒天及波及者,真正損失之即字木吊等,據估計,可能有九十間木但可能尚有數十間較細小及未有門

出四月八

號A,廿八號5,卅號,卅號A

,卅號

卅號し,

卅號・卅一號レ・卅二號

卅五號,及起火之卅四號〈等。

及手工業工廠,故火勢較易控制,在起火後數十分鐘,即被撲滅,至下午五闢火巷,將火勢隔離,以免蔓延至鄰近村莊,幸當時水力充足,且區內多是場施救,因起火地點接近山邊, ~ 要駁碼長之膠喉始能到達,并在火場附近消防局 ~ 起 ~ 數分鐘後,因鑑於區內是木屋,立刻派出十多輛滅火車及救傷

駛入牛池灣及竹園等各線之巴士及其他車輛,在太子道與界限街之路口 各車**輛大排**長龍, 確實知道被燒去之木屋,均是在大磡村新興街者,計 是區內《工廠放工之時間 **直至入夜時,區內一帶交通始恢復正常**

港幣的兌換率,)仰光廣東大街的德美單車行有百餘萬 一元二角一分,現在已跌爲港幣三角 本來是一元紬幣兌港幣

了木廠,而且把他在銀行裏的幾十粵僑木廠主曹運秀不但被緬甸政府

MU 4-3743

HO INN CHOP'SUEY

79 Pender St. East

Vancouver, 4, B. C.

招呼妥當

調味烹飪 地方雅潔

89. B. Pender St. Vancouver &. B. C.

随時 應 命

闖

,已呈

KWONG MAN SANG & CO.

因心慌意亂,其中兩名在火發生時,有三名女子,在火 將災民登記。一切善將災民登記。一切善 後田救護 萬存欵也凍結了 通過),連打字機、油印的二樓(即 **德國打字機** 四民是代理

華僑領袖徐

親共的

亦全部破沒收。 機利紙張文具等存貨共值一百餘萬元 五十尺路鼎和公司)

的。他商店

地方去。 樂之內的業主在一個月之內**遷移**到別的 政府當局並命令所有居住在商店建

新電話

AL

承接裝修土木工程

級主管人除非得到政府的指令,不得任命政府並沒有追命店主選居,並指示下 革命政府股佈了遺樣一個聲明都:一萬找房子,情形變得十分狼狽。結果納甸大部份華僑手中無錢,無可能送另 意迫使業主遷移」云云。 目前倘可在自己的家中居住。但是 尚可在自己的家中居住。但是 比較**也來**,仰光的華僑情形遠好些

號九牌門街東定市喜



d

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950 256 E. Peuder St. Vancouver 4. B.C.

BAMBOO TERRACF

155 E PENDER ST VANCOUVER 4, 8. C.

BANK OF MONTREAL

> PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH JAMES O. BOYCE,

MANAGER Thomas Mah Associate Manager 由一八一七年爲加國各界人士服務



氏律古星

. Gerard Hirsohberg Toric Optical Co. Ltd

118 Hastings St. W. MU 1-8829

Aug. 4

灣飄鳳泊總無家,慚愧四風兩鬓華

萬里遊槎一知己,

欄遙冷眼觀魚去,刀俎鏗然奈若何!

一种干金樂事多,

水晶宫殿在烟波。

君空雨濒暑氛稍

一样夷獨信暮潮

何焯賢選錄自馬港

今生知否能重見,

一撫遺塵

萬一維和事可望,

杜陵兄妹亦因緣。 江上芙蓉名自憐。

歸然荒廟鹿洲邊

拂認殘鋼已白年

酒是山川存屯相

,

,內懸銅鐘,篆同治。

鹿洲有天后廟

七年製。

爾袖中原女學堂。 相將携手還故郷。

臨別更怪一

梁啓超海外奇緣

尊重公權割私愛,

須作身則後人師

座有娥陌伴 聞眺

海山總覺夕陽處。

含情慷慨謝嬋娟,

。明嘉靖廿七年,知府趙瀛修濬內河温旋以亂毀,移書院入城,又政爲三賢寺廢爲三堂園,元即其地,爲宜公書院, 知府許煥重建,及康熙廿年同知李舜有 合日釣黽(從敖)磯。廿七年知母劉廉 年建樓五楹具 以湖區放生池 二日(公元一六六年二月一日)而荷蘭 **内敵於台灣城。苦戦八月,至十二月** り編戸籍・務屯墾・興學校・於台灣 。成功復台後,

永曆十六年五月

細節顛末

鄭成功爲我國民族英雄。爲紀念其反侵 復國土之豐功偉績,茲值其復合三 南安縣人民委員會立 ,關建省人民委員會特撥資軍修

最爲迷人。遠自五代時 ,或晨曦初明之際,湖 中吳節反使慶陵干錢 府許瑤光陸續重建清暉堂,亦方壺,

亭等所嵌之石碑 原處,其餘亦已全復舊觀了。 **等關為旅舍,用作藏汚** 倭寇侵佔,時觀音閣拆 烟雨樓再建。廿六年

登樓披素襟,悠然渺塵宇の一南湖城雨之妙,讀之可見梗概 南湖,又名鴛鴦湖。以五龍橋一泓碧水,半角紅亭。於鶴洲 烟雨樓叫週湖面爲東南湖。以西湖之麓水錦紋, 選沔州。」咸豐十年兵燬,同治中間知 唐復名少林:寺右有面壁石 二十年建:隋文帝時:改名陟岵, 隋帝建,似誤,唐代時,嵩山僧曇 宗等十三人,於太宗平王世充亂, 問;因有少林派拳之冊:「蟲鳴漫 佛陀禪師傅」云, 情以其茬弱他。 雖之, 瞬団徧豊僧り 西

好選擇在細雨濛濛之時。這時滿湖如烟似霧,嘉興南湖之勝,在於烟雨。故遊覺南湖,

所感召者。無一非不祥之事。漢書 氣。磅礴鬱積於方寸間。其四周之深沉險刻。存心害人。陰毒之厲 玉嘉傳曰。千人手指。無病而死。 先民有言。醫不入刑官之家。藥不

> **对事的品德仍然与赞入所景仰的** 理不考虑關人得失,一心爲老百 門走欽差大臣 海瑞是四百多年前的人了 海瑞的愛民故事

KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

PHONE: MU 3-0511 公司專售園 各種肉品

TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B C. PHONE: 683 0733

便捷了僧二日觀心了帰日公明日留

勝開圓洞,令蛇行躍而出入,久

意,次日甫出牆,鐵义插地矣自

於永曆十五年,揮軍東渡,深得民援,矢志收復爲荷蘭侵畧者竊據之台灣北伐同師後,成功爲復故土,抗唐

市茶心点充擴 250 Pender Street B, Vancouver, 4. B, C MU. 2-1514

型司公限有業實明文義

JACK FERN INSURANCE
AGENCIES, LTD.
Auto Fire Life
usiness, Home and Mortgage

BRUNNING AGENCIES LTD. REAL ESTATE 308 A - Centre St., S. Calgary, Alta. Phone: Bu. 263-3890 269-3965

Res. 289-4055

,項租收代,揭按業產,賣買業實,梳燕種各。 雜代號本 A號八〇三街央中城卡。顧惠迎歡,到週務服,廉低費收 五五〇四九八二。五六九三九六二。〇九八三三六二:話電



精製各種實時眼質 美佐琴研裂之誓眼蜀

J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St., Vancouver 4, B. C 電話 MIJ 5-5938

民民 周思 治國 佳介 大 來安貸

嚴球保

BRITCOL FURNITURE & TV MART LTD. 4464 Main St., Vancouver 10, B. C. 公司電話 TR 4-1716, TR 4-0811

住宅電話 TR 6.4493 經理人: TOSH KITAGWA 操氏切亞加華 HAROLD WONG 黄超

僑分滿相等錄機霜本電靠員櫃霜黃 等音,櫃公話,,冷檔超

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

一即收即解《快捷安徽

代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨

及其他各項業務委託均竭誠妥爲服務 備有簡章 歡迎函索

本行新址:香港雪廠街三號 Nanyang Commercial Bank Ltd., 3 Ice House Street HONG KONG

概數號: "0598" 或 "NANYANGBANK

(錢克己) 笠 四帖中 H

HING SANG HONG 1355 GRAVELEY ST, E 電影 AL 3/464 VANCOUVER, B. C. CANADA

育戀金鴛 器情鳥鶩 丸素蠅機

十五十十八二十二 二元八元元元元元元 元 元 元

火毛藉憑奪雖不成任駕 情玩夫妙情解用佳人舊 牽熱人藥人决長偶爲機

孀。逃

百種香煙旅糖發行

可公服有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

學高雲大拿加

129 Keerer Street

Vancouves 4, B.C.

Phone: MU 1-7595

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. R. VANCOUVER, B. AL Phone: MUtual 3-3658

cents For Orient & Pacific Lines

),, 間水凡

林陸敦 國空僑 良運胞 或均回 問基國際安旅 順格 五

二期里

NOTARY PUBLIC 混公 501 Main St. 遺

電話 MU. 1-6513

報費全年才元。

兩年三元

HUGO C. ORRE, 館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO

617 Main St. MU 1-4578 Vancouver 4, B. C. 往家 874-9710

(Page 5)

地址:緬街。設備足。

惠相相相

電話 版麵東廣 NIFTY NOODLES LTD **競屋内** 1355 Parker Street yancouver, 6, B.C. AL 5-3221

館合用餐

即其價錢貨 回所滿意者 務等是也與 否則原銀牽 著名担保貨 質價值與服 物包令滿意 伊麒交易最 貝公司交易

Sunbeam

造 函案即奉 批發全球 價目印備 專家 CO., LTD

458 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一 KENWARD CO.

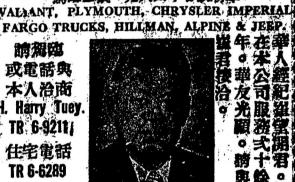
431/Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C. 図三一號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821

音機及各種 售 及 修 理名 2

JOHNSTON MOTOR CO., LTD. Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C. 誠 懸 邀 晴 各 位 春 洞路空觀一九六四年各款新華

或電話與 本人治商 H. Harry Tuey. TR 6-9211/ 住宅電話

TR 6-6289



報導全加繼續概以。登載全球整備動態

旅加華僑"英文刊物

割

閱

鐘首

學取收營華條待遇。

電話 MU 3-4929 事排大字 整官燈家具森杭 整度應有盡有目 整度應有盡有目 MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St., 門牌四二大號緬 贯 電話 MU 4-3526

僑胞如有

Kwong Chai Tong Co 122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-8613

製品材著膏俱各名 科宜

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada 電 語·MU 4-1028

本土瓜菜

新凉粉草腰帶紅魚 辣椒腐乳 消暑醬料 毛瓜

大拿加

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD,

新電話。682-6574。682-6575

爽口大沙葛 **师手鮮白菓 刺到蓮藕瓜** ^四山大肉羌

襲 周 朱 朱 鄭 偉 錫 國 永 安 林 字 享 森 **興陳林潘** 伯健遠 群 。 一馬。許·黃 關 張 吳 吳 周 關 梁 黄 馬 黄 馬 衡 創 趙煥光 潘 張 難 楚 山

電話 MU 4-1754

Wong Horne Agencies Insurance General Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B

買賣營業經紀 各種火燭保險 中西契約文件

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

MU4-1377

212 KEEFER ST

有把

he Modern Way To Be Traditionally 兩星期後可以交貨 價錢克己 The Bouquet 各種 Invitation Line Wedding Invitations

于片打街西形號三樓。全層招租

文 帖謝,帖請種各 片名,牋信字凸文英

單等。底面包蓋保護。使其不 Plastic 即透明化學質料。 和的固刻式機具。 国 能以塑造質料(巴拉斯 起皺紋或褶角

· 懷的推說不際

二期星

意的

£.

1964

姓郭的 那老頑童

Tues.,

Aug. 4

英

, 長口只

墓聲軟道來了

全部十二

SEAL OPTICAL 《輝遠近兩用加五元

He Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

大藤小酌 胸陶酒家

海話 , 馬鈞還 户然

医亞德藥房

648 MAIN STREET

PHONE: 681-6436

VANCOUVER, B. C.

Reid's Pharmacy Ltd.

224-718 Granville St.

Vancouver 2, B. C. MU 5-0945

列市華人大樂房何俊屹接營此舖

專執葯,製药,如有僑胞光顧,

RMB氣喘症藥再應世

此乃平衡良好葯方。專治氣喘症

支氣管炎症。花粉熱等症。經 施用超十五年。曾接到全加各地 。南方各洲。 英國與冰島等處來

函。盛讚此葯之功效。

日營業時間

VIADUCT DRUG STORE

理代埠華司公託信大拿加

司公限有業實打片

- Agencies Ltd. -+Canada Trust - Huron & Erie

Chinatown Agencies 156 E. PENDER ST., MU 2-1851 陳軸威 夜 TR 2-1852 梁--强 皮 FA 5-1844 張變元 TR 6-0811



Æ

廣 FA:5-9597』

問 梁鐵

Majestic Theatre

Grandview Funeral Chapel

1349 Commercial Dr., Vancouver 6, B. C. 電話: 253-2511; 683-1724

Funeral | Director: Mr. R. D. Walter

Chinese Consultants Mr. H. Con

MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.

緬街四三四號 電話: MIJ 4-8634

MU 3-7847

Jimmy's Fine Food Ltd.

1355 Parker St., Tel. 253-3944

Vancouver 6, B. C.

Government Inspected Plant

20 West Hastings St.,

炳 超 BING C. WONG 專門商業中西女會計 及填報入息稅 Business Accounting & Income Tax Service 地址 四四四號緬街 444 Main St. Vancouver, 4, B C 武話 682-7561

按月上門服務 依明不誤

每餺式元九毛五仙。

PHONE: 684-3826 258 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

社旅亚新 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver 4, B. C 電話 MU 5-9064



GANGLEY TRADING LTD.

280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

紅燒鯨魚肉美味 國佳品 大量連 隨時供應

可理應法明啟

潤可觀

,

像霓虹一般的舞蹈,看血患。

有關係、現務貧血的證象,從兩說很大能够造成許多病症,對身體各

反映出來的顏色,黯淡無

者就不同了

如果不在晚時燈光下透視手掌和

五

1 地址 型 服 痛

如

孤子 媳婦

整個手掌和五指全部現出鮮艷紅色,燦

透視出掌內血色濃度(血份充沛的人)

12 14

達那裏,

加裹,後來卒找到一个 ,但沿途艱險重重,經

,後來卒找到一金匙鎖」,因此沿途艱險軍重,幾腳艱辛,才到,到一處叫「松山福地」的地方人為了合力找金鎖匙,先後得異人為了合力

人指點,

二人爲了

人,

由是二人且生愛情

羅艷卿才知道侵畧者非川

後來幾經

復國。

夏天飯來仰以變臭

往發現飯菜很容易碎臭,擱不到牛天,在熱大,大家都有選樣的經驗,往

她遇到任劍輝,認出他是敵國國王

讎家恨;

對任劍輝發牛誤會

使安樂國宮主羅艷卿豪塵到

此小衂來

,致

臣登基後,竟將鄰國安樂兩侵畧了

基後,竟將鄰國安樂廟侵畧了,致任劍輝逃到一小鎖去,剛好這時奸

二期星

也要找到而已。

有教育性, 真諦 廸得暫時忍辱貧重, 的,最後也還告訴你有驅男女間學情的 人只要不畏艱難,有信心, 料給奸臣謀翦篡位,他爲了保存性命, ? 善悪到頭來「定分明的,同時,一個 ,片中以指出,得道者多助,這是必然 金鎖匙一,是一部天虹體八彩片,富 任劍輝本來是一個威家的國王 **仟劍輝、羅艷順、半日安等主演八月九日(星期日)在建雲公映** 0 憂邊告訴人,邪終不能勝正 以便他日殺奸復國 日安等主演的 就無堅不摧 ,不

金维匙、黄素

夏天二二個酸敗細菌二晝夜可以變成兩

為通告事。

本社定于八月八日(星期六)

雲埠達權社月會通告

源(逾張門)江

(適果門)

祭初榮康榮相

為粉。此作。

中華民國五十三年八月四

B

書配

社長

周玉生 吳一

税員塑男女社員。依時出席。

共策進行

秀炳秀湖秀煜 秀良秀銘秀傑

門進支數目。並有要事待廟。希我全體 下午八時。召開月會。報告吉月份各部

道一尊神像,即使經歷萬難, 法力無邊, 任劍輝爲了復國,决震失找金旗匙來每 ,但有 中有神像八尊, 只是現在只得八尊,乃失去法力 任劍輝無意中發現王宮中有一地窖 尊不知下落,這九尊佛像, 可以使得轉職爲福,隨心所 本來這是一共有九尊 歷盡驚險 ,

影燦,冷藏,鹽醃,糖漬等辦法。食物裏的細菌,幷使它不能繁殖, 不會臭了。細菌不能入故也 吃,那麼最好別揚明雙蓋,粥也就 你晚上费了粥,打算擱到明天早上 都是保護食物的方法,夏太,如果

的,雌魚將要產子的時候,她就先熟帶魚中,有一種名叫神仙魚 **非偉業、留下了下一代。** 魚)掘穴,雌的產卵於穴雄圭(旁魚)用尾耆(旁 就此相依、 成以後, ,遛件偉大神聖的工作完 然後, 雌雄圭(旁魚) 相偎, 雄的實在射精 完成此

面。這是有一點像粉產蛋的母與。 揀選一片水底的緑薬・中雌雄兩魚 輪綠葉孤萬淨人然像羅姆的孵在上

細菌繁殖得很快。據細菌專家試驗,在

综一合

要是酸敗細菌搗的鬼。因為,夏天酸敗 就不能吃,跟天氣雖有些關係,但這主

份,了定是紅潤股然、燦然有光、的陽光之下,也能見知而色的濃度。 問題。 **承短篇戏體者來函詢** 本版數迎各種奇妙趣 知以称 **西樂術生等** 言,精伸謝悃。 本·未花頭門拜勘·深爲抱歉

北記

梓湛介家 道明合家

撤据后家

家福和合家

以土俱鄉姓

兼顧の是以出議の有志圖是業

の生意程者の店生年者の

利頭髮的色 **(0**)

,反呈灰滯黯淡,好像蚧膊一般 就映不出什麽血色和潤澤的光彩

,華於貧血患者,從相用止面,

祭看頭髮一除此之外,軍可以檢路

出來了。

透視手掌:還有一個簡易的

一經數人相較,

就很容易分辨。以

晚间黑暗中,移河燈光之前。文明以及一的自然想象《主於切喻可靠的方法》就是我自己的手掌在一上,这种都多天已,看出了了一个一 以上的情况,再典形體的豐盈和消瘦,澤光輝等,也可以知道血液充沛卑否? 病患・影响人體 對身體各部都 最常見的證 暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土卜盡於代辦喪禮經於七月廿五日上午十時假座 里村人痛於中華跟國五十三年七月廿 日病逝雲埠聖約瑟爾院顧関享書九十有 先考醇成女学美華鄭公府居恩平縣三 幸嚴松尚昆仲華活輔錫裔華少華等叔母 為歲不學植延等遠居祖內未克親視含險 宗親戚友惠賜賻儀花圈

馮氏泣淚礆缸

繁殖起來,把飯菜攬臭了。 多全網死了了可是一空氣中有許多灰塵 和飯菜多放性時候,還不容易臭。 來重新歲一下再吃,沒關係,這樣 別再吃它,有些人以爲把臭飯,臭 含的毒素仍然存在。因此吃了以後 做,雖然把細菌殺死了 寒冷・細菌不容易繁殖で因此食物 ,還是可能引起食物中毒的。 灰塵就像一個個降器像了這些酸敗細 本來飯菜經過黃炒之後。 酸敗細菌也會趁機進去,但是氣温 冬天,食物和飯菜雖然都 要是發現飯菜已怪臭了 要使食物飯菜小壞,就再根除 在水清見底的砂礫上 千辛萬苦,跳越龍門 一落到飯茶裏, 但是它所 同空氣接 細菌差不 ,那就

塚知用具齊備。→ 本強房在沙省 Ka

旅店餐房生意出賣

外 外 **信** 看 外 外 女

生意向來穩當

現因人力缺乏。願割價予賣。如有欲謀

o裝備良好。實乃謀生良機

來去水。

自動暖汽爐及

斯業者。函商面講

Sask.

梁氏李氏陳氏

未克逐一踵門

叩謝。謹登數言

院慰問。

並賜生花鮮菓。隆情厚誼。銘

感五中。

今幸已全愈出

在院期間。荷蒙雲域黨社、

海晏公所 經有數月

各慈善機關。宗親戚友嬸姆姊妹。常到

Russell Grill, 什貨架撑廉讓 均隨尊意 Kamsack,

銀櫃、 全部架撐僅取六百元。 電話 茲有八尺長冰櫃。凍肉櫃各一個 多只。最合什貨店應用。現特價廉讓。 磅、計數機、 玻璃櫃兩個、貨架 874-9473 .0 另有

男俚孫

新榮漢榮紹榮

源國立國和 玩案珍案玲

華青年(或大人),

普通住宅工作兼厨師

宜

住家厨兼理家務

彩雲(適梁門)

列位康健 悃。并祝

萬事勝意

女俚孫

電話 請提定銀若干 255-2227 時代化柏文樓出 與業主治面。經紀莫問 。另充抵押公司

生意興旺。像倪模等齊全。有冷氣設備本強館在于埠心繁盛區域。地位極好。 函商均中倉便。 橋胞欲齊良好难館業者。 • 茲因人力缺乏。 亞省好餐館出賣 迫要犧牲出賣。 睛來面觀。或性出賣。如有 0 31

叙華合家

船緒合家

振儉華錫

實賢永錫仝八元五

每六元

均由尊便 o

Box 479, Vermilion,

Alta

電話 853-3796

胞欲管斯業者。前勿失良概。來函面嚴

急要遠行。現以最平價割愛。

振衡合家

家裔華

華鏡。華活合家

牛意極穩當。有

來去水。

由動地氣煖爐

如有 僑 梅華廿元

振熙少華県

· 紫 / 一元 / 一元 / 一元 / 一元 / 一元

賻儀)

倫 想 相 閣

五十元 和為 原 原 原 原 原 原 原

住

₩WA 2-3831,

菊秋顔

躉棧有限公司總理洽商。電話

738-2191

有當者與 Stanley H. Bekins, 壁近搬運與

等到院慰問,惠賜生花生菓香烟辛物 院與頂了荷蒙谷兄弟親朋戚友嬸姆姊妹 本人十分感謝,現已痊愈出院, 本人因意外之事,入醫院有五十天;在 Phone AM 2-9274 Canadian Cafe, 238 -**△薛金超鳴謝啓事** 8th Ave. Calgary, Alta 謹 登 飲 休 宇廷合家 菜豆 歷振合家 **柴**肺合象 表華合家 華景合家 以上俱鄉 表版合家 振教合家

尚植间瓣分

柏栗合家

生意極穏當・有來去水・自動地氣機は

現以最帝價觀愛。如有

振瞬合家四元

Plenty Cafe, P. O. Box (4) Plenty, Sast

琼瑞台家全 類聯盟徐業法 浩華 (花舞)振 仲華德松合 以十鄭姓 梁卓平合家 家 振身分家 端緒台家 梁惠灼二元 忠秀偷靖 月韻合象

餐館兼四人伙食生意

ALBERTA 省僱個廚工。必要

職者。精來接洽。

名。做夜班。

Pickin, Chicken Bar B-Q 1720 Queen

周工 SIGHT CRUE COX

華県華合家 本館在於沙省三十五號公路中心。伙 頭埠。自置廣業。樓上有房十個。浴 则均備。全土庫。自動音師用U

0. Box 197, Grand Forks, B. C.

大 房間

牛平房式屋

6-7487

啓者:弟來雲埠醫院休 JACK WONG 養。

P.O. Box 3151

尺. P. O. Box 921 VERNON, B. C.

Longine Record & Tape Co.

呂文成音

山鳥語

一胡

吳鶯晉歌

林黛遺音二

17 Queen's Road, C., Hong Kong. Cable Address SINHUABANK Hong Kong

有問必答 百問不厭 函託即滙 快捷妥當

協助回國採親 遊覽等

顧核饰游筵 脚數置**聲**席 收支。 招外啟 總 秘 處 待 交 督 被 書 長 : EEEEEE EEEEE 卡城舉 馬 悪 悪 悪 帯 積 余朱陳馬龔 新惠本存開 球彪華維練强 馬科組員 科員: 趙焕光 報燈坊 吳 勞 泮 逢 陳 馬 黄 朱 奕 子 有 才 趙煥光 黄胡襲陳

棠儒安文

期於十 民治黨全 加第十 国企业以目 員

家 九屆懇親會

琵琶獨奏曲三首 獨奏曲八首 **空第九** 滙總之片唱一唯美北是

活期。定活兩便存象。零存整取 **樂學金儲蓄** 支票往來 代管物業 代收租項 代繳地稅等 —— 代爲買養樓宇 代介紹子女入學

歡迎惠顧 竭誠服務

上壽。於下午七時入席,首

特於七月廿七日在本埠南京樓大張桃筵,

語多祝頌及代表來賓向主家答謝。順光君並即席

及代主家向親友致謝,

奉觴

華人青年體育會等團體經費各

極天倫之樂。本年適與其夫人同居大十

華誕,其公子順光

人及兒女等亦先後

,賴心公益,其夫人

書院之能策動々組織成功,

黄氏居功至

爲中國著名之

黄氏曾任廣

海鋒謝駒,洪少山很有前途,但一時不愼三人都 布旦娜對恩青,洪門對海鋒,及布旦娜對海鋒各塊名排改隊於上早期日舉行友誼養,於下午一時

妻子兒孫均僑居

旦徹手两歸,

親友聞訊深為惋惜。其

五三元一著惠良郭朵朵花情

一著五各書一元七二一元九毫八元九毫八元

毫五毫毫八毫五八八毫四毫毫毫

無奈葯石無鹽

七十有六歲

分與

· 不幸於上月

辨板偈母業

局

官安全醫師,造腷人羣,爲僑界增 兼檢驗幼童身體

倫理大悲劇「滴滴森母血」是

R

少新權主演,劇情真係

重量

關心此次排

返宛地辟。啟時史葛先生甚爲疲倦,便,乃自動願意替她丈夫將夾有卅元之信寄,於黄昏時温智其夜校的功課,其夫人。據報,史葛先生爲一家公司之簿配員 與她們於唯一孩子睡覺,但當於星期五 **晨早二時醒來後,** 史葛夫人於上星期四晚代丈夫寄

名,

薪金一百餘元,故其經濟不成問題。他 本月九日(星 * 日)正午十二時,

孩子。

生花菓品,前往公共墓園

黄氏一中從事教育文化及

中國文化宣揚,

公路之名稱,至今仍在討論中。 (域多利加拿大社電) 加國之最高 紹撫至企李十頓之公路是在 但康樂廳方面則 公路廳方面命 此四 該

舍路中華會館定期

舉辦「中國夜」節目

其路線,

加政府聘爲空軍醫官,研習耳

(本報訊

)本埠僑商襲達牛翁之第

前在美國華盛頓大學

Tues., Aug. 4

(雲訊) 本均鄭榮陽總堂,現定於 分盡幣人場券 園ヶヶ

Realty Ltd. Real Estate

伍澤豫 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 AL 5-2838 郵長福 HE. 4-2219

相宜。年中及

得。。 附買艦自近。取動 問價熱

住家屋柖文樓宇及各項牛 歌心搶

> 華高雲 大拿加 行茸參北南

丘庫

MUE4-1025

114 E. PENDER ST.,

VANCOUVER 4, B. C.

高 補參茶茶

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver, B.C. Douglas & Pandora, Victoria B. C.

氣熱水面。 五百元便可 五百元便可 五百元便可 五十五尺大

最近 在在 港港 找找

四八寸寸

附近亦有 行樂**建**。

B C. Collateral Ltd. IV B. HARTINGS ST

相里 宜鏡

安均理代線大亭 OUDN ON COMPANY LTD.

统想图具 可公船輪

鍾 天 賜

有陽

五

武寫俠玲

檢閱合扣任時

大體堂開演

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

Phone: MU 5-9743

利永 原 庄

飲請 百年老號

治厥察五加 字答請 筋活血 滔

經濟 澤千暖 管店 礦 元汽

電話 MU 5-7410